



TC/50/11

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 12 de febrero de 2014

UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Ginebra

COMITÉ TÉCNICO**Quincuagésima sesión
Ginebra, 7 a 9 de abril de 2014**

TALLERES PREPARATORIOS

*Documento preparado por la Oficina de la Unión**Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye
un documento de política u orientación de la UPOV*

1. En su trigésima octava sesión, celebrada en Ginebra del 15 al 17 de abril de 2002, y sobre la base del documento TC/38/12, el Comité Técnico (TC) acordó organizar talleres preparatorios antes de cada reunión de los Grupos de Trabajo Técnico a fin de ayudar a varios de los delegados a participar más activamente en las reuniones. En su cuadragésima octava sesión, celebrada en Ginebra del 26 al 28 de marzo de 2012, el TC tomó nota del informe de los talleres preparatorios realizados en 2011 y del alto grado de participación de los Estados observadores. El TC aprobó la propuesta de programa de 2012 que se expone en el documento TC/48/10 (véanse los párrafos 134 a 136 del documento TC/48/22 "Informe sobre las conclusiones").

2. El presente documento tiene por fin informar sobre los talleres preparatorios organizados en 2013 y presentar propuestas para 2014.

3. En el presente documento se utilizan las siguientes abreviaturas:

TC:	Comité Técnico
TWA:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas
TWC:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Automatización y Programas Informáticos
TWF:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales
TWO:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Árboles Forestales
TWV:	Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas
BMT:	Grupo de Trabajo sobre Técnicas Bioquímicas y Moleculares, y Perfiles de ADN en particular
TWP:	Grupo de Trabajo Técnico

Informe sobre los talleres preparatorios y actividades afines organizados en 2013

4. En 2013, los talleres preparatorios tuvieron lugar el día anterior al comienzo de la reunión del Grupo de Trabajo Técnico, con una organización similar respecto del TWA, el TWF, el TWO y el TWV, y en ellos se abordaron los siguientes temas:

1. Introducción a la UPOV y función de los Grupos de Trabajo Técnico de la UPOV
 2. Resumen de la Introducción General (documento TG/1/3 y documentos TGP)
 - Caracteres: base del examen DHE y selección de caracteres
 3. Orientaciones para la redacción de directrices de examen (documento TGP/7)
 - a) Objeto de las directrices de examen, material necesario y método de examen
 - b) Método de observación (MS, MG, VS, VG)
 - c) Tipos de expresión (QL, QN, PQ), notas y distinción
 - d) Caracteres relativos a la forma y el color
 - e) Variedades ejemplo
 - f) El proceso de elaboración de directrices de examen de la UPOV, a saber: plantilla de los documentos TG, texto estándar adicional y notas orientativas
 4. Orden del día de la reunión del TWP correspondiente
 5. Información recibida de los participantes
5. En el taller preparatorio correspondiente al TWC se abordaron los siguientes temas:
1. Introducción a la UPOV y función de los Grupos de Trabajo Técnico de la UPOV
 2. Aspectos generales de los ensayos DHE y de las directrices de examen
 - a) Método de observación y tipo de registro (MS, MG, VS, VG)
 - b) Tipos de expresión de los caracteres (QL, PQ y QN) y tipos de escala de los datos
 3. Métodos utilizados para el análisis de datos DHE y elaboración de descripciones de variedades
 - a) Métodos de gestión utilizados en el examen DHE para la transformación de observaciones y mediciones en notas para la distinción y para las descripciones de variedades
 - b) Método utilizado para el diseño de ensayos y análisis de datos DHE
 4. Análisis de imágenes
 5. El sitio web de la UPOV
 - a) Bases de datos (Códigos de la UPOV, GENIE, PLUTO, directrices de examen y UPOV Lex)
 - b) Otros recursos disponibles (publicaciones, miembros, colección de la UPOV, calendario de reuniones)
 6. Orden del día de la reunión del TWC
 7. Información recibida de los participantes
6. Los talleres preparatorios abarcaron media jornada.
7. En el cuadro que figura a continuación se resume la participación en los talleres preparatorios celebrados entre 2003 y 2013. En el número de participantes están incluidos los expertos que presentaron ponencias en los respectivos talleres.

	<u>Asistentes</u>										
	<u>2003</u>	<u>2004</u>	<u>2005</u>	<u>2006</u>	<u>2007</u>	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>2011</u>	<u>2012</u>	<u>2013</u>
<i>Miembros de la Unión</i> número de participantes / (número de miembros de la Unión)	55 (23)	69 (20)	130 (25)	136 (19)	167 (22)	162 (31)	95 (21)	117 (25)	115 (24)	114 (26)	125 (27)
<i>Estados / autoridades observadores</i> número de participantes / (número de Estados / autoridades)	10 (9)	2 (1)	3 (3)	-	3 (1)	3 (2)	-	-	15 (6)	8 (4)	12 (4)
<i>Organizaciones observadoras</i> número de participantes / (número de organizaciones)	3	2	5 (3)	2 (2)	4 (2)	25 (2)	3 (2*)	10 (2*)	5 (2*)	2 (2*)	4 (2*)

* Comunidad Internacional de Fitomejoradores de Plantas Ornamentales y Frutales de Reproducción Asexuada (CIOFORA);
International Seed Federation (ISF).

8. En lo que respecta a los talleres preparatorios celebrados en 2013, a continuación figura el número de participantes en cada uno de ellos:

TWA	(Ucrania):	34
TWC	(República de Corea):	23
TWF	(Nueva Zelandia):	34
TWO	(Australia):	29
TWV	(Japón):	21
BMT		No hubo reunión

9. Los participantes en los talleres preparatorios de 2013 fueron invitados a responder a una encuesta sobre la eficacia de la sesión. Las respuestas a la encuesta y los posibles medios de mejorar la eficacia de los talleres preparatorios se examinan en el documento TC/50/36 "La mejora de la eficacia del Comité Técnico, los Grupos de Trabajo Técnico y los talleres preparatorios".

Programa de los talleres preparatorios de 2014

10. Se propone que en 2014 se organicen talleres preparatorios de medio día de duración conjuntamente con las sesiones del TWA, el TWF, el TWO y el TWV con arreglo al siguiente programa:

1. Introducción a la UPOV y función de los Grupos de Trabajo Técnico de la UPOV
2. Resumen de la Introducción General (documento TG/1/3 y documentos TGP)
 - Caracteres: base del examen DHE y selección de caracteres
3. Orientaciones para la redacción de directrices de examen (documento TGP/7)
 - a) Objeto de las directrices de examen, material necesario y método de examen
 - b) Método de observación (MS, MG, VS, VG)
 - c) Tipos de expresión (QL, QN y PQ), notas y distinción
 - d) Caracteres relativos a la forma y el color
 - e) Variedades ejemplo
 - f) El proceso de elaboración de directrices de examen de la UPOV, a saber: plantilla de los documentos TG, texto estándar adicional y notas orientativas
4. Orden del día de la reunión del TWP correspondiente
5. Información recibida de los participantes

11. Se propone organizar un taller preparatorio de medio día de duración conjuntamente con la sesión de 2014 del TWC, con arreglo al siguiente programa:

1. Introducción a la UPOV y función de los Grupos de Trabajo Técnico de la UPOV
2. Resumen de la Introducción General (documento TG/1/3 y documentos TGP)
3. Aspectos generales de los ensayos DHE y de las directrices de examen
 - a) Método de observación y tipo de registro (MS, MG, VS, VG)
 - b) Tipos de expresión de los caracteres (QL, QN y PQ) y tipos de escala de los datos
4. Análisis de imágenes
5. El sitio web de la UPOV
 - a) Bases de datos (Códigos de la UPOV, GENIE, PLUTO, directrices de examen y UPOV Lex)
 - b) Otros recursos disponibles (publicaciones, miembros, colección, calendario de reuniones)
6. Orden del día de la reunión del TWP
7. Información recibida de los participantes

12. Se propone celebrar, el 9 de noviembre, un taller preparatorio de medio día de duración conjuntamente con la sesión del BMT, que se celebrará en Seúl (República de Corea), del 10 al 13 de noviembre de 2014, con arreglo al siguiente programa:

1. Introducción a la UPOV
2. Resumen acerca de los Grupos de Trabajo Técnico
3. Orientaciones para el examen DHE
4. Función de los Grupos de Trabajo Técnico y el BMT
5. Situación en la UPOV en relación con el posible uso de técnicas moleculares en el examen DHE
6. El concepto de variedad esencialmente derivada
7. Función de la UPOV en la identificación de variedades
8. Sitio web de la UPOV
9. Orden del día de la reunión del BMT

13. *Se invita al TC a:*

a) tomar nota del informe sobre los talleres preparatorios celebrados en 2013;

b) tomar nota de que los resultados de la encuesta y las posibles medidas para mejorar la eficacia de los talleres preparatorios se examinan en el documento TC/50/36; y

c) examinar la propuesta de programa de los talleres preparatorios de 2014 que se expone en los párrafos 10 a 12 del presente documento.

[Fin del documento]